

Na temelju članka 55. Statuta Veleučilišta u Rijeci Klasa: 003-05/15-01/17, Ur. broj: 2170-57-01-15-4 od 16. ožujka 2015. godine Stručno vijeće Veleučilišta u Rijeci na 163. sjednici održanoj 17. veljače 2017. godine, d o n o s i

## **PRAVILNIK**

**o**

### **Erasmus+ programu individualne međunarodne mobilnosti studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja Veleučilišta u Rijeci**

#### **1. OPĆE ODREDBE**

##### **1.1. Sadržaj pravilnika**

###### **Članak 1.**

Pravilnikom o Erasmus+ programu individualne međunarodne mobilnosti studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja Veleučilišta u Rijeci (u daljnjem tekstu: Pravilnik) uređuju se osnovna načela mobilnosti dolaznih i odlaznih studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja na Veleučilištu u Rijeci (u daljnjem tekstu: Veleučilište) u okviru Erasmus+ programa, postupak prijave, isprave, prava i obveze studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja, uloga Erasmus koordinatora na Veleučilištu te povjerenika za međunarodnu suradnju na pojedinim odjelima, kao i druga pitanja vezana za provedbu individualne mobilnosti u okviru programa Erasmus+.

###### **Članak 2.**

Studenti, nastavno i nenastavno osoblje uključeni u Erasmus+ program dužni su poštovati opće i druge akte Veleučilišta i propise međunarodnih institucija u okviru kojih se ostvaruje mobilnost. Isto tako, sve osobe Veleučilišta, koje na bilo koji način sudjeluju u programu individualne razmjene dužne su poštovati odredbe Erasmus povelje za visoko obrazovanje propisane od strane Europske komisije.

##### **1.2. Definicije pojmova**

###### **Članak 3.**

Pojedini izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku imaju sljedeće značenje:

1. **Erasmus+ program** je program individualne međunarodne mobilnosti, koji obuhvaća mobilnost na razini visokoškolskog obrazovanja za razdoblje 2014. – 2020. godine.
2. **Visokoškolska institucija** je sveučilište, veleučilište, visoka škola ili znanstveni institut.
3. **Matična institucija** je visokoobrazovna ustanova na kojoj je nastavno i nenastavno osoblje zaposleno odnosno na kojoj je student upisan.
4. **Institucija domaćin** je visokoobrazovna ustanova na kojoj se ostvaruje mobilnost.
5. **Partnerska institucija** je visokoobrazovna ustanova s kojom Veleučilište ima potpisan bilateralni sporazum o međunarodnoj suradnji u okviru Erasmus+ programa.

6. **Bilateralni sporazum** je ugovor o međunarodnoj suradnji unutar Erasmus+ programa kojeg sklapa ili u kojima sudjeluje Veleučilište s jedne strane te partnerska inozemna visokoškolska ustanova s druge strane. Bilateralnim ugovorom se utvrđuje područje suradnje, te broj studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja u individualnoj razmjeni.
7. **Odlazni student** (*Outgoing Student*) je student Veleučilišta u Rijeci u Erasmus+ individualnoj mobilnosti, koji dio studijskih obveza ili stručnu praksu obavlja na instituciji domaćinu.
8. **Dolazni ili gost student** (*Incoming Student*) je student u individualnoj mobilnosti unutar programa Erasmus+ na Veleučilištu u Rijeci kao instituciji domaćinu.
9. **Odlazno osoblje** (*Outgoing Staff*) su osobe zaposlene na Veleučilištu temeljem ugovora o radu te izabrane za sudjelovanje u Erasmus+ programu individualne razmjene na ustanovi domaćinu. Pojam uključuje nastavno i nenastavno osoblje.
10. **Dolazno osoblje** (*Incoming Staff*) su osobe zaposlene na inozemnoj ustanovi koje su izabrane za sudjelovanje u individualnoj mobilnosti unutar Erasmus+ programa na Veleučilištu u Rijeci kao instituciji domaćinu.
11. **Ugovor o studiranju** (*Learning Agreement for Studies*) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program studiranja. Ugovor o studiranju pokriva i pojam „ugovora o priznanju razdoblja mobilnosti“ kako ga koristi Agencija za mobilnost i programe EU. Ugovor o studiranju može se sklapati na temelju bilateralnog sporazuma.
12. **Izmjene Ugovora o studiranju** (*Changes to Original Learning Agreement for Studies*) je isprava kojom se utvrđuju izmjene Ugovora o studiranju dogovorene nakon početka razdoblja individualne razmjene.
13. **Ugovor o stručnoj praksi** (*Learning Agreement for Traineeship*) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program stručne prakse na instituciji domaćinu i/ili poduzeću. Ugovor o stručnoj praksi može se sklapati na temelju bilateralnog sporazuma.
14. **Izmjene Ugovora o stručnoj praksi** (*Changes to Original Learning Agreement for Traineeship*) je isprava kojim se utvrđuju izmjene Ugovora o stručnoj praksi dogovorene nakon početka individualne razmjene.
15. **Prijepis ocjena** (*Transcript of Records*) je isprava kojom visokoobrazovna institucija pruža detaljne podatke o ostvarenom programu i postignutim rezultatima studenta, iskazanom putem ECTS bodova za svaki predmet te ocjenom. Prijepis ocjena mora biti izdan kao službeni dokument na engleskom jeziku.
16. **Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi** (*Transcript of Work*) je isprava kojom poslodavac pruža detaljne podatke o obavljenoj stručnoj praksi i postignutim rezultatima studenta.
17. **Potvrda o dužini boravka na ustanovi domaćinu** (*Verification Letter*) je isprava kojom ustanova domaćin potvrđuje razdoblje individualne razmjene pojedine osobe uključene u Erasmus+ program.
18. **Ugovor o mobilnosti u svrhu održavanja nastave** (*Mobility Agreement – Staff Mobility for Teaching*) je ugovor kojim se za pojedinog člana nastavnog osoblja ugovara program održavanja nastave na ustanovi domaćinu.
19. **Ugovor o mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja** (*Mobility Agreement – Staff Mobility for Training*) je ugovor kojim se za pojedinog člana nastavnog ili nenastavnog osoblja ugovara program stručnog usavršavanja na ustanovi domaćinu.

## **2. TIJELA ZA PROVEDBU ERASMUS+ PROGRAMA**

### **Članak 4.**

Erasmus+ program individualne mobilnosti na razini Veleučilišta provodi Povjerenstvo za međunarodnu suradnju Veleučilišta, kojeg čine prodekan za međunarodnu suradnju, povjerenici za međunarodnu suradnju na svakom pojedinom odjelu tj. studiju, Erasmus koordinator, student-predstavnik Studentskog zbora Veleučilišta ili druge imenovane osobe.

### **Članak 5.**

Članove Povjerenstva, prema preporuci Vijeća odjela, odnosno na prijedlog dekana, imenuje Stručno vijeće Veleučilišta na vrijeme od četiri godine. Rad povjerenika koordinira prodekan za međunarodnu suradnju, koji je ujedno i predsjednik Povjerenstva.

Stručno vijeće bira i razrješuje Erasmus koordinatora iz reda administrativnog osoblja na prijedlog Povjerenstva za međunarodnu suradnju.

### **Članak 6.**

Postupak izbora studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja radi sudjelovanja u Erasmus+ programu individualne mobilnosti provodi Povjerenstvo za međunarodnu suradnju temeljem javnog natječaja.

### **Članak 7.**

Erasmus koordinator nadzire i koordinira sve aktivnosti vezane za individualnu mobilnost unutar Erasmus+ programa na Veleučilištu te obavlja administrativne, tehničke i druge poslove u svezi istog.

### **Članak 8.**

Povjerenstvo za međunarodnu suradnju donosi odgovarajuće preporuke glede unapređenja međunarodne suradnje Veleučilišta, te odvijanja Erasmus+ programa individualne mobilnosti daje svoje mišljenje i preporuke Stručnom vijeću o različitim pitanjima međunarodne suradnje.

## **3. MOBILNOST STUDENATA**

### **Članak 9.**

Individualna mobilnost studenata u okviru Erasmus+ programa, odnosi se na studiranje na instituciji domaćinu i/ili obavljanje stručne prakse na instituciji domaćinu ili poduzeću, nakon čega se student vraća na matičnu instituciju i dovršava upisani studijski program.

Individualna mobilnost studenata u svrhu studijskog boravka ostvaruje se u okviru bilateralnog sporazuma.

### **3.1. Objavlivanje javnog natječaja**

#### **Članak 10.**

Postupak izbora studenata koji će sudjelovati u Erasmus+ programu individualne mobilnosti provodi se putem javnog natječaja kojeg objavljuje Veleučilište na svojim mrežnim stranicama.

Natječajem se utvrđuju uvjeti za ostvarivanje prava na financijsku potporu, postupak prijave, postupak izbora, obvezni sadržaj prijave, rok za podnošenje prijave, kriteriji za izbor studenata te način objave rezultata natječaja.

#### **Članak 11.**

Izbor studenata za sudjelovanje u Erasmus+ programu provodi Povjerenstvo za međunarodnu suradnju, u skladu s uvjetima objavljenog natječaja.

### **3.2. Pravo na podnošenje prijave i uvjeti za sudjelovanje u Erasmus+ programu**

#### **Članak 12.**

Pravo podnošenja prijave na natječaj imaju redoviti i izvanredni studenti preddiplomskih stručnih i specijalističkih diplomskih stručnih studija, uključujući i studente prve godine preddiplomskih stručnih studija ako mobilnost realiziraju u svrhu obavljanja stručne prakse. Studenti koji odlaze na mobilnost u svrhu studijskog boravka moraju biti upisani u najmanje drugu godinu preddiplomskog stručnog studija i imati sveukupno ostvareno najmanje 60 ECTS bodova.

#### **Članak 13.**

Uvjeti za prijavu te kriteriji i način odabira studenata za sudjelovanje u Erasmus+ programu određuju se bilateralnim sporazumom i natječajem za mobilnost koji Veleučilište raspisuje u skladu s odredbama bilateralnog sporazuma.

#### **Članak 14.**

Ako drugačije nije navedeno u natječaju, student može sudjelovati u Erasmus+ programu individualne mobilnosti pod sljedećim uvjetima:

- da u trenutku odlaska na razmjenu ima status redovitog ili izvanrednog studenta preddiplomskog stručnog studija i ima sveukupno ostvarenih najmanje 60 ECTS bodova, odnosno da ima status redovitog ili izvanrednog studenta specijalističkog diplomskog stručnog studija.
- da ispunjava ostale uvjete određene bilateralnim sporazumom u okviru kojeg se ostvaruje mobilnost.

#### **Članak 15.**

Studenti izabrani u Erasmus+ program razmjene temeljem javnog natječaja dužni su redovito upisati akademsku godinu ili semestar na Veleučilištu u Rijeci.

### **3.3. Trajanje mobilnosti**

#### **Članak 16.**

U okviru Erasmus+ programa individualna mobilnost za odlazne studente tijekom svake razine studija traje najmanje 3 mjeseca, a najdulje 12 mjeseci za studijski boravak, odnosno najmanje 2 mjeseca, a najdulje 12 mjeseci za stručnu praksu.

### **3.4. Financijska potpora za razdoblje individualne mobilnosti**

#### **Članak 17.**

Financijska potpora dodjeljuje se studentima za Erasmus+ individualnu mobilnost sukladno pravilima Agencije za mobilnost i programe EU Zagreb za Erasmus+ program.

Uvjeti i način dodjeljivanja financijske potpore objavljuju se u veleučilišnom natječaju i obvezujući su za sve sudionike Erasmus+ programa mobilnosti.

Ured za međunarodnu suradnju dužan je administrirati sklapanje ugovora o dodjeli financijske potpore sukladno pravilima Erasmus+ programa.

Studenti koji ne ostvare pravo na financijsku potporu, a prihvaćeni su za sudjelovanje u Erasmus+ programu mobilnosti temeljem javnog natječaja, mogu istu ostvariti u statusu studenta bez financijske potpore, poštujući sve odredbe i pravila Erasmus+ programa.

### **3.5. Zdravstveno osiguranje**

#### **Članak 18.**

Studenti koji sudjeluju u Erasmus+ programu individualne mobilnosti moraju biti zdravstveno osigurani i posjedovati policu putnog osiguranja kao i osiguranje od nesreće za vrijeme mobilnosti, ukoliko posebnim sporazumom nije drugačije ugovoreno.

### **3.6. Pribavljanje vize**

#### **Članak 19.**

Studenti koji sudjeluju u Erasmus+ programu individualne mobilnosti obvezni su prije odlaska na razmjenu osobno pribaviti vizu kada je ona potrebna.

### **3.7. Dokumenti odlazne studentske mobilnosti**

#### **Članak 20.**

Osnovni dokumenti kojima se definira program mobilnosti i na temelju kojih se priznaje ostvareni program su:

1. *Learning Agreement for Studies* (Ugovor o studiranju) odnosno *Learning Agreement for Traineeship* (Ugovor o stručnoj praksi) (članak 3. točke 11. - 14.),
2. *Transcript of Records* (Prijepis ocjena; članak 3. točka 15. ) odnosno *Transcript of Work* (Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi) (članak 4. točka 16.)
3. *Obrazac o obvezama studenata u programu Erasmus+ individualne mobilnosti za studijski boravak* (Prilog 1.)

### **3.8. Ugovor o studiranju i Ugovor o stručnoj praksi**

#### **Članak 21.**

Nakon što je student odabran za Erasmus+ program individualne mobilnosti za studijski boravak, sklapa se ugovor o studiranju između studenta, matične institucije i institucije domaćina, ako bilateralnim sporazumom nije drugačije propisano.

Ugovor o studiranju sadrži nazive predmeta koje je student prijavio s pripadajućim brojem ECTS bodova koje izabrani predmeti nose na instituciji domaćinu, odnosno izrada završnog rada uz pripadajući broj ECTS bodova, te ostale obveze koje je student tijekom boravka dužan ispuniti.

## **Članak 22.**

Nakon što je student odabran za Erasmus+ program individualne mobilnosti za stručnu praksu, sklapa se Ugovor o stručnoj praksi između studenta, matične institucije i institucije domaćina ili poduzeća.

Ugovor o stručnoj praksi sadrži naziv ustanove ili društva u kojem se obavlja stručna praksa, razdoblje stručne prakse, plan aktivnosti, ishode učenja s obzirom na znanje, vještine i kompetencije koje student treba steći, mentorstvo, povezanost stručne prakse sa studijem te rezultate koji će se studentu priznati po povratku.

Izmjene u Ugovoru o studiranju ili Ugovoru o stručnoj praksi navode se u propisanim obrascima koji su sastavni dio oba dokumenta. Izmjene se definiraju u pisanom obliku uz suglasnost svih potpisnika. U pravilu, izmjene navedenih dokumenata moguće je odobriti unutar 30 dana od dana početka mobilnosti. (Prilog 2.)

### **3.9. Sklapanje Ugovora o studiranju i Ugovora o stručnoj praksi**

## **Članak 23.**

Pri sklapanju Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi za odlazne studente čini se usporedba i procjena sukladnosti studijskih programa matične institucije i institucije domaćina. Obrazac o obvezama studenta u Erasmus+ programu individualne mobilnosti potpisuju nositelj kolegija, student, povjerenik za međunarodnu suradnju pripadajućeg odjela i prodekan za međunarodnu suradnju. Prije potpisivanja ugovora i obrasca o obvezama studenta u Erasmus+ programu individualne mobilnosti, povjerenik za međunarodnu suradnju veleučilišnog odjela dužan je konzultirati pročelnika odjela i/ili voditelja studija.

Ugovor potpisuju: student, prodekan za međunarodnu suradnju i predstavnik institucije domaćina.

### **3.10. Prijepis ocjena i Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi**

## **Članak 24.**

Nakon ostvarene mobilnosti institucija domaćin ili poduzeće dužna je studentu izdati Prijepis ocjena ili Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi. Na temelju navedenih dokumenata provodi se postupak priznavanja predmeta i ECTS bodova koje je student ostvario tijekom razdoblja studentske mobilnosti kojeg koordinira Erasmus koordinator i povjerenik za međunarodnu suradnju odnosno veleučilišnog odjela.

### **3.11. Postupak priznavanja mobilnosti**

## **Članak 25.**

Ako je student ispunio sve obveze iz sklopljenog Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi matična institucija dužna mu je priznati ostvarena postignuća u studijskom programu sukladno Ugovoru o studiranju, bez provođenja posebnog dodatnog postupka priznavanja. U dopunsku ispravu o studiju Veleučilište će na temelju Ugovora o studiranju odnosno stručnoj praksi upisati podatke o ostvarenoj mobilnosti.

## **Članak 26.**

Ako je student na instituciji domaćinu iz bilo kojeg razloga odabrao kolegije koji nisu kompatibilni ili nisu priznati od strane matične institucije, dužan je položiti sve upisane kolegije koje nije odslušao na matičnoj instituciji, konzultirajući se s nositeljem kolegija

odnosno nastavnikom dotičnog predmeta o literaturi i drugim uvjetima potrebnim za savladavanje gradiva kako bi mogao pristupiti klasičnom ispitu.

#### **Članak 27.**

Ukoliko student ne ispuni obveze predviđene Ugovorom o studiranju i ukoliko ne ostvari dovoljan broj ECTS bodova potrebnih za nastavak studija, studentu se priznaje razdoblje studija u Programu razmjene i položeni predmeti navedeni u Prijepisu, a ostale obveze u svezi nastavka studija na matičnoj instituciji utvrđuje pročelnik odjela (voditelj studija) u dogovoru s povjerenikom za međunarodnu suradnju odnosno odjela tj. studija. Neovisno o ostvarenom uspjehu tijekom studijskog boravka ili rezultatima stručne prakse, Veleučilište je obvezno na temelju Potvrde o dužini boravka studenta na ustanovi domaćinu unijeti razdoblje sudjelovanja u programu individualne razmjene u Dopunsku ispravu o studiju.

#### **Članak 28.**

U slučaju eventualnih nejasnoća ili nesporazuma oko prava i obaveza odlaznog studenta, u tumačenju slučajeva koji nisu predviđeni ovim Pravilnikom, nositelj kolegija savjetovat će se sa voditeljem studija i pročelnikom odjela odnosno s prodekanima za nastavu i međunarodnu suradnju.

#### **Članak 29.**

Kada odabrani kolegiji nisu sastavni dio studijskog programa matične institucije, matična institucija će u skladu sa Ugovorom o studiranju, podatke o ostvarenim ECTS bodovima, upisati ih u Dopunsku ispravu o studiju.

Kad stručna praksa nije sastavni dio studijskog programa matične institucije, matična institucija će podatke o obavljenoj stručnoj praksi upisati u Dopunsku ispravu o studiju.

### **3.12. Usporedba i procjena sukladnosti studijskih programa**

#### **Članak 30.**

Usporedbu i procjenu sukladnosti studijskih programa, predmeta, ocjena, ECTS bodova te stručne prakse obavlja povjerenik za međunarodnu suradnju u dogovoru s pročelnikom odjela ili voditelj studija za programe tog odjela tj. studija. Pročelnik odjela ili voditelj studija ima pravo konzultirati nositelja odgovarajućeg predmeta, prodekane za nastavu i međunarodnu suradnju te dekana. Ukoliko je odabrani kolegij sukladan kolegiju matične institucije, nositelj kolegija potpisuje suglasnost o priznavanju odabranog kolegija ukoliko student položi ispit iz istog. (Prilog 1).

#### **Članak 31.**

Usporedba i procjena iz prethodnog članka obavlja se polazeći od načela maksimalne fleksibilnosti te uzimajući u obzir sljedeća pravila:

##### **a) Priznavanje ECTS bodova i predmeta:**

1. Za odslušane i položene predmete na instituciji domaćinu priznaju se ECTS bodovi u skladu sa studijskim programom na matičnoj instituciji. U slučaju da na instituciji domaćinu ne postoji sustav ECTS bodovanja, stečeni bodovi pretvaraju se u odgovarajuće ECTS bodove.

2. Predmeti kod kojih preklapanje u programu iznosi otprilike 70% odnosno uzimajući u obzir preklapanje barem 50% ishoda učenja, priznaju se studentu ukoliko je iz njih položio ispit. U slučaju da je predmet odslušan, a nije položen ispit na instituciji domaćinu, matična institucija će studentu po povratku dozvoliti polaganje klasičnog ispita bez ponovnog slušanja dotičnog predmeta.

#### **b) Priznavanje ocjena:**

1. Studentu se priznaju ocjene ostvarene na instituciji domaćinu. Ako sustavi ocjenjivanja na instituciji domaćinu i matičnoj instituciji nisu istovjetni ocjene se, u mjeri u kojoj je to moguće, pretvaraju u ocjene matične institucije.
2. Sve ocjene ostvarene na instituciji domaćinu koje je moguće pretvoriti u nacionalni sustav ocjena ulaze u prosjek ocjena studija na matičnoj instituciji. Ocjene koje nije moguće pretvoriti u nacionalni sustav ocjena (npr. prolaz – pad) upisuju se u izvornom obliku i ne ulaze u prosjek ocjena studija na matičnoj instituciji.

#### **c) Upis priznatih predmeta, bodova, ocjena i stručne prakse:**

1. U studentsku ispravu, odnosno dopunsku ispravu o studiju upisuju se nazivi predmeta, ostvarene ocjene, ECTS bodovi, ostvareni postoci te stručna praksa.
2. Nazivi predmeta upisuju se na hrvatskom jeziku, a gdje to nije moguće na izvornom jeziku s naznakom predmeta kojeg zamjenjuju ili kao zasebni izborni predmet.
3. Za predmete koji nisu priznati kao dio programa, ocjena se upisuje u izvornom obliku u dodatne informacije dopunske isprave o studiranju.
4. Obavljena stručna praksa upisuje se u obliku kako je poslodavac naveo u potvrdi o stručnoj praksi.
5. U dopunsku ispravu o studiju se upisuje napomena gdje i kada su predmeti položeni odnosno stručna praksa obavljena.
6. Veleučilište je dužno, u primjerenom roku, unutar roka od 10 dana prije početka semestra u kojem student nastavlja program na matičnoj instituciji, upisati podatke iz ove točke u studentsku ispravu. Ako to nije moguće učiniti u navedenom roku, matična institucija dužna je studentu omogućiti redoviti nastavak studija i bez upisa navedenih podataka.

### **3.13. Prava odlaznog studenta kod mobilnosti**

#### **Članak 32.**

Odlazni student tijekom individualne mobilnosti zadržava status studenta na Veleučilištu i za to vrijeme trajanja mobilnosti oslobođen plaćanja školarine na instituciji domaćinu.

Studenti koji participiraju u troškovima studija dužni su matičnoj ustanovi platiti participaciju u troškovima studija i za razdoblje boravka u inozemstvu.

Smart X kartica studenta stavlja se u mirovanje za vrijeme razmjene.

Student ima pravo zahtijevati mirovanje obveza prema Pravilniku o studiranju Veleučilišta u Rijeci.



### **3.14. Dužnosti odlaznog studenta kod mobilnosti**

#### **Članak 33.**

U okviru odabranog programa, student na instituciji domaćinu u jednom semestru mora upisati najmanje 20 ECTS bodova, a za kraće razdoblje razmjerno manje. Studentu se može dopustiti upis najviše do 40 ECTS bodova po semestru.

Izuzetak iz st. 1. ovog članka je boravak predviđen za izradu završnog rada te boravak na stručnoj praksi.

U slučaju da student, na instituciji domaćinu, ne ostvari broj ECTS bodova naznačenih u st. 1. ovog članka, razliku ECTS bodova će ostvariti nakon povratka sukladno ovom Pravilniku i Pravilniku o studiranju.

Nakon završetka mobilnosti, student je dužan odmah, a najkasnije u roku od 15 dana dostaviti prijepis ocjena s institucije domaćina ili potvrdu obavljene stručne prakse od poslodavca te druge dokumente određene natječajem i bilateralnim sporazumom Erasmus koordinatorskom Veleučilišta.

## **4. DOLAZNI STUDENTI**

### **4.1. Dolazni student u okviru bilateralnog sporazuma o individualnoj mobilnosti**

#### **Članak 34.**

Izbor dolaznih studenata provodi njihovo matično visoko učilište.

#### **Članak 35.**

Izabrani studenti dužni su dostaviti prijavu Uredu za međunarodnu suradnju najkasnije do 15. lipnja za zimski semestar ili cijelu akademsku godinu odnosno do 15. prosinca za ljetni semestar.

Erasmus koordinatorski je dužan zaprimljenu prijavu s Ugovorom o studiranju ili Ugovorom o stručnoj praksi dostaviti prodekanu za međunarodnu suradnju odmah, a najkasnije u roku od 5 dana od dana zaprimanja i povjereniku za međunarodnu suradnju pripadajućeg veleučilišnog odjela.

#### **Članak 36.**

Povjerenik za međunarodnu suradnju pojedinog odjela u dogovoru s prodekanom za međunarodnu suradnju, dužan je provjeriti usklađenost predviđenih aktivnosti (s pročelnikom odjela ili voditeljem studija ili nositeljem kolegija) te dostaviti Erasmus koordinatorskom potpisani ugovor ili odbiti prihvaćanje dolaznog studenta u roku od 14 dana. Nositelj kolegija je dužan potpisati suglasnost o predviđenim aktivnostima dolaznog studenta.

Po zaključenju ugovora Erasmus koordinatorski isti dostavlja matičnom visokom učilištu dolaznog studenta.

#### **Članak 37.**

U pogledu potpisivanja Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi na odgovarajući način primjenjuju se odredbe članka 21. ovog Pravilnika.

### **Članak 38.**

Erasmus koordinator dostavlja Studentskoj referadi Veleučilišta Ugovor o studiranju ili Ugovor o stručnoj praksi na temelju kojeg dolazni student ostvaruje prava i obveze redovitog studenta Veleučilišta ukoliko bilateralnim sporazumom nije drugačije određeno.

Dolazni student je u skladu sa pravilima Erasmus+ programa, za vrijeme trajanja mobilnosti oslobođen plaćanja školarine na Veleučilištu.

## **4.2. Prihvat dolaznih studenata**

### **Članak 39.**

Povjerenstvo za međunarodnu suradnju Veleučilišta dužno je koordinirati prihvaćanje i dolazak studenata koji u okviru Erasmus+ programa razmijene dolaze na Veleučilište.

Studentski Zbor imenuje studente pratitelje dolaznim studentima koji u dogovoru s Erasmus koordinatorom operativno provode postupak prijvata.

## **4.3. Nastava za dolazne studente**

### **Članak 40.**

Nastava za dolazne studente koji ne slušaju nastavu na hrvatskom jeziku izvodi se koliko je to organizacijski moguće, na engleskom jeziku odnosno kao konzultativna nastava.

## **4.4. Prijepis ocjena**

### **Članak 41.**

Nakon ostvarene mobilnosti Veleučilište kao institucija domaćin izdaje studentu Prijepis ocjena odnosno Potvrdu o stručnoj praksi i Potvrdu o dužini boravka.

Ove isprave izdaju se na engleskom jeziku.

## **4.5. Informacijski paket**

### **Članak 42.**

U cilju pružanja informacija zainteresiranim dolaznim studentima o mogućnostima i uvjetima studiranja na Veleučilištu odnosno njegovim odjelima, povjerenici za međunarodnu suradnju pojedinih odjela su dužni Erasmus koordinatoru dostaviti informacijski paket o mogućnostima studiranja na njihovom odjelu za svaku akademsku godinu, a najkasnije do 15.rujna tekuće akademske godine za iduću akademsku godinu.

Erasmus koordinator je dužan objediniti sve informacijske pakete i u roku od 7 dana od njihovog zaprimanja dostaviti ih na objavu na mrežne stranice Veleučilišta, kao jedinstveni vodič za strane studente (International Student Guide) o studiranju za sljedeću akademsku godinu na engleskom jeziku.

## **5. ODLAZNA MOBILNOST (NE)NASTAVNOG OSOBLJA**

### **5.1. Osoblje u mobilnosti**

#### **Članak 43.**

Mobilnost osoblja odnosi se na boravak zaposlenika matične institucije (u daljnjem tekstu: osoblje) na instituciji domaćinu nakon koje se zaposlenik vraća na matičnu instituciju.

#### **Članak 44.**

Osoblje u mobilnosti uključuje:

- osobe zaposlene temeljem ugovora o radu na Veleučilištu u znanstveno-nastavnom, nastavnom i suradničkom zvanju;
- nenastavno osoblje (stručno i administrativno osoblje) zaposleno temeljem ugovora o radu na Veleučilištu;

### **5.2. Prijava za mobilnost i odabir odlaznih kandidata**

#### **Članak 45.**

Prijava, način i kriteriji odabira kandidata definiraju se bilateralnim sporazumom odnosno odredbama natječaja u okviru kojeg se ostvaruje mobilnost.

#### **Članak 46.**

Povjerenstvo za međunarodnu suradnju Veleučilišta odabrat će kandidate prema sljedećim kriterijima:

- kvaliteta predloženoga radnog programa/plana rada
- ostvarenje strateških ciljeva razvoja Veleučilišta
- način podjele znanja i iskustva po povratku na Veleučilište
- poticanje raznovrsnosti područja iz kojih dolaze kandidati za mobilnost
- dosadašnji broj ostvarenih mobilnosti
- ostalim kriterijima objavljenim u javnom natječaju

Ako bilateralnim sporazumom nije drugačije određeno, broj mobilnosti koje jedna osoba može ostvariti unutar jedne akademske godine nije ograničen na jednu mobilnost, no prednost će se u načelu davati osobama koje u istoj ili u prethodnim godinama nisu ostvarile mobilnost.

### **5.3. Zdravstveno osiguranje odlaznog osoblja**

#### **Članak 47.**

Osobe koje sudjeluju u individualnoj mobilnosti dužne su posjedovati policu putnog zdravstvenog osiguranja i pribaviti vizu kada je ona potrebna, ukoliko posebnim sporazumom nije drugačije ugovoreno.

### **5.4. Financiranje mobilnosti unutar Erasmus+ programa individualne mobilnosti**

#### **Članak 48.**

Erasmus mobilnost financira se sukladno važećim pravilima Erasmus+ programa i Agencije za mobilnost i programe EU.

Uvjeti i način dodjeljivanja financijske potpore objavljuju se u veleučilišnom natječaju i obvezujući su za sve korisnike financijske potpore.

Erasmus koordinator i prodekan za međunarodnu suradnju, dužni su voditi brigu o pravodobnom sklapanju ugovora o dodjeli financijske potpore te o pravodobnoj isplati potpore prema pravilima Erasmus+ programa i Agencije za mobilnost i programe EU.

Temeljne kriterije za dodjelu financijskih sredstava za financiranje mobilnosti u okviru Erasmus+ bilateralnih sporazuma za osoblje, određuje Povjerenstvo za međunarodnu suradnju Veleučilišta, sukladno važećim pravilima Erasmus+ programa i Agencije za mobilnost i programe EU. U tu svrhu se ne odobravaju sredstva za sudjelovanje na konferencijama, znanstvenim ili stručnim skupovima.

## **5.5. Obveze po povratku s mobilnosti**

### **Članak 49.**

Odlazno osoblje dužno je po povratku s razmjene dostaviti Erasmus koordinatoru, dokumentaciju navedenu u prethodno dobivenim uputama, nakon čega mu se isplaćuje preostali dio financijske potpore.

Nakon povratka na matičnu instituciju odlazni član osoblja je dužan podnijeti izvješće o ostvarenoj mobilnosti sukladno zahtjevima bilateralnog sporazuma, Ureda za međunarodnu suradnju odnosno sukladno pravilima važećim za odvijanje Erasmus+ programa mobilnosti. Završno izvješće podnosi se u sustavu Mobility Tool+ i Uredu za međunarodnu suradnju.

## **5.6. Dolazna mobilnost (ne)nastavnog osoblja**

### **Članak 50.**

Nastavno i nenastavno osoblje koje sudjeluje u programu razmjene i koje dolazi na Veleučilište kao na ustanovu domaćina izabire i prijavljuje matična ustanova koja sa Veleučilištem ima sklopljen Erasmus+ bilateralni ugovor.

Dolazak nastavnog i nenastavnog osoblja sa stranih visokih učilišta u okviru programa razmjene prihvaća i provodi pojedini odjel Veleučilišta, a predviđene aktivnosti koordinira povjerenik za međunarodnu suradnju pripadnog odjela

Svrha boravka nastavnog i nenastavnog osoblja stranih visokih učilišta na pojedinom odjelu Veleučilišta može biti podučavanje (održavanje nastave) ili osposobljavanje (stručno usavršavanje).

Povjerenik za međunarodnu suradnju odjela koji je u postupku dogovora o prihvatu dolaznog nastavnog ili nenastavnog osoblja u okviru programa razmjene dužan je što ranije izvijestiti Erasmus koordinatora Veleučilišta o postignutom dogovoru te u dogovoru s njim, koordinirati daljnje aktivnosti.

Erasmus koordinator je dužan nastavnom i nenastavnom osoblju stranog visokog učilišta izdati potvrdu o ostvarenom boravku u okviru programa razmjene. Za potrebe izvješćivanja o planiranoj ili realiziranoj dolaznoj mobilnosti (ne)nastavnog osoblja stranih partnerskih ustanova koristi se službeni obrazac *Erasmus+ Mobility Agreement for Training* (Erasmus+ sporazum o stručnom usavršavanju) ili *Erasmus+ Mobility Agreement for Teaching* (Erasmus+ sporazum o održavanju nastave).

Potvrda o ostvarenom boravku izdaje se na engleskom jeziku.

## 6. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Članak 53.

Pravilnik o Erasmus+ programu individualne međunarodne mobilnosti odlaznih i dolaznih studenata i (ne)nastavnog osoblja donosi Stručno vijeće Veleučilišta.

Izmjene i dopune ovog Pravilnika donose se po istom postupku kao i sam Pravilnik.

### Članak 54.

Stupanjem na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o Erasmus programu međunarodne mobilnosti od 22. prosinca 2011. godine (Klasa: 003-05/08-04/22, Ur.br.: 2170-57-01-08-1)

### Članak 55.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave na oglasnoj ploči Veleučilišta.

Klasa: 003-05/17-01/01

Ur.br: 2170-57-01-17-2

Rijeka, 14. veljače 2017.



Pravilnik je objavljen na oglasnoj ploči Veleučilišta dana 15. veljače 2017.godine, a stupa na snagu dana 23. veljače 2017. godine.



Prilog 1

**OBRAZAC O OBVEZAMA STUDENTA  
U ERASMUS+ PROGRAMU INDIVIDUALNE MOBILNOSTI**

---

*ime i prezime*

---

*matični broj*

---

*Odjel Veleučilišta u Rijeci**\*redoviti student  
\*izvanredni student*

---

*godina studija /semestar*

---

*status (zaokružiti)*

---

*razdoblje trajanja mobilnosti*

---

*ustanova domaćina u ERASMUS+ programu***Temeljni i obvezni predmeti koji se priznaju**

Ime i prezime nastavnika na matičnoj ustanovi	Naziv predmeta na matičnoj ustanovi ( ECTS bodovi)	Naziv predmeta na ustanovi domaćina ( ECTS bodovi)	Potpis predmetnog nastavnika o priznavanju predmeta*

**Izborni predmeti koji se priznaju na matičnoj ustanovi**

Naziv predmeta na ustanovi domaćina (ECTS bodovi)	Naziv upisanog izbornog predmeta na matičnoj ustanovi (ECTS bodovi)	Potpis predmetnog nastavnika o priznavanju predmeta*

**Predmeti koji se polažu na ustanovi domaćina, a ne priznaju se na matičnoj ustanovi kao dio programa**

Ime i prezime nastavnika na ustanovi domaćina	Naziv predmeta na ustanovi domaćina (ECTS bodovi)

Rijeka, \_\_\_\_\_

	Ime i prezime	Potpis
<b>Student</b>		
<b>ERASMUS koordinator Veleučilišta u Rijeci</b>		
<b>Povjerenik za međunarodnu suradnju veleučilišnog odjela</b>		
<b>Prodekan za međunarodnu suradnju</b>		

\* Predmetni nastavnik prije odlaska studenta u ERASMUS+ program mobilnosti svojim potpisom ovjerava i potvrđuje da će studentu priznati predmet ako ga položi na ustanovi domaćina

**IZMJENE OBRASCA OBRAZAC O OBVEZAMA STUDENTA  
U ERASMUS+ PROGRAMU INDIVIDUALNE MOBILNOSTI***(Potrebno ispuniti samo ako je izmijenjen originalni LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES)*

---

*ime i prezime**matični broj*

Naziv predmeta na ustanovi domaćina (ECTS bodovi)	Naziv predmeta na matičnoj ustanovi (ECTS bodovi)	Potpis predmetnog nastavnika na matičnoj ustanovi*	Poništen predmet u LA (označi sa X)	Dodan predmet u LA (označi sa X)

Rijeka, \_\_\_\_\_

	Ime i prezime	Potpis
<b>Student</b>		
<b>ERASMUS koordinator</b>		
<b>Povjerenik za međunarodnu suradnju na odjelu</b>		
<b>Prodekan za međunarodnu suradnju</b>		

\* Predmetni nastavnik nakon odlaska studenta u ERASMUS+ program mobilnosti svojim potpisom ovjerava i potvrđuje da će studentu priznati predmet ako ga položi na ustanovi domaćina